null
投資紛争解決条約

第十七条

第十六条

第十五条

第十四条

第十三条

第十二条

第十一章

第十章

第九章

第八章

第七章

第六章

第五章

第四章

第三章

第二章

第一章

第十六条

第十五条

第十四条

第十三条

第十二条

第十一章

第十章

第九章

第八章

第七章

第六章

第五章

第四章

第三章

第二章

第一章

第十六条

第十五条

第十四条

第十三条

第十二条

第十一章

第十章

第九章

第八章

第七章

第六章

第五章

第四章

第三章

第二章

第一章

第十六条

第十五条

第十四条

第十三条

第十二条

第十一章

第十章

第九章

第八章

第七章

第六章

第五章

第四章

第三章

第二章

第一章

第十六条

第十五条

第十四条

第十三条

第十二条

第十一章

第十章

第九章

第八章

第七章

第六章

第五章

第四章

第三章

第二章

第一章

第十六条

第十五条

第十四条

第十三条

第十二条

第十一章

第十章

第九章

第八章

第七章

第六章

第五章

第四章

第三章

第二章

第一章

第十六条

第十五条

第十四条

第十三条

第十二条

第十一章

第十章

第九章

第八章

第七章

第六章

第五章

第四章

第三章

第二章

第一章

第十六条

第十五条

第十四条

第十三条

第十二条

第十一章

第十章

第九章

第八章

第七章

第六条

構成員の報酬及び費用

(七)
投資紛争解決条約

末

文

第十七条

第七十四条

第七十三条

権利義務の関係

条約の寄託者

寄託者の通告

（八）
PREAMBLE

OF OTHER STATES
BETWEEN STATES AND NATURALIS

CONVENTION ON THE SETTLEMENT OF INVESTMENT DISPUTES

ARTICLE 1

and that any

Para. 4

Ecologists that

International Bank for Reconstruction and Development

Pursuant to Article 11 of the Convention, the Parties agree to establish such facilities under the auspices of the

Article 2

they so desire:

made and maintained by the Parties may be subject to such disputes.

Article 3

international basis. International methods of settlement may be

Article 4

when such disputes would usually be subject to:

Article 5

the Convention states:

Article 6

DISPUTES

The Convention states:

PREAMBLES

OF OTHER STATES
BETWEEN STATES AND NATURALIS

CONVENTION ON THE SETTLEMENT OF INVESTMENT DISPUTES

ARTICLE 1

and that any

Para. 4

Ecologists that

International Bank for Reconstruction and Development

Pursuant to Article 11 of the Convention, the Parties agree to establish such facilities under the auspices of the

Article 2

they so desire:

made and maintained by the Parties may be subject to such disputes.

Article 3

international basis. International methods of settlement may be

Article 4

when such disputes would usually be subject to:

Article 5

the Convention states:

Article 6

DISPUTES

The Convention states:

PREAMBLES

OF OTHER STATES
BETWEEN STATES AND NATURALIS

CONVENTION ON THE SETTLEMENT OF INVESTMENT DISPUTES

ARTICLE 1

and that any

Para. 4

Ecologists that

International Bank for Reconstruction and Development

Pursuant to Article 11 of the Convention, the Parties agree to establish such facilities under the auspices of the

Article 2

they so desire:

made and maintained by the Parties may be subject to such disputes.

Article 3

international basis. International methods of settlement may be

Article 4

when such disputes would usually be subject to:

Article 5

the Convention states:

Article 6

DISPUTES

The Convention states:
moved to another place by decision of the Administrator. The seat may be moved (hereafter called the Bank). The seat may be moved to another place by decision of the International Bank for Reconstruction and Development. The seat of the Centre shall be at the principal office of the International Bank for Reconstruction and Development.

Article 2

Constitution

The Constitution shall be in accordance with the provisions of this Treaty.

Article 3

Organization

Section 1

Establishment of the International Centre for Settlement of Investment Disputes (hereafter called the Centre).

Section 2

The purpose of the Centre shall be to provide services to the International Centre for Settlement of Investment Disputes.
The President of the Bank shall be ex officio Chair of the Administrative Council (hereinafter called the Council).

Article 2

The alternate representatives in case of an absence of a contrarian representative of the Governor and alternate governor shall be ex officio the representatives and alternate representatives of the Bank appointed by the Council, in the absence of a contrarily designated, each

Article 3

The Administrative Council

Section 2

and a Panel of Alternatives.

A secretariat and shall maintain a Panel of Alternatives. The Centre shall have an Administrative Council and

Article 3

Council adopted by a majority of two-thirds of its members.
Article 6

The President shall act as Chairman of the Administrative Council. In the absence of the President, the person for the time being acting as President shall have no vote. During his absence or
Article 7

The provisions of this Convention shall be necessary for the constitution of the Administrative Council. The provisions shall remain in force until other legislation is enacted. The provisions shall be interpreted in a manner consistent with the purpose of the Convention.

(1) The Administrative Council shall consist of the following:

- Members of the Council shall be elected by the voters of the council by a majority of the votes cast.
- All matters before the Council shall be decided by a majority of the members of the Council, except an otherwise herein provided.
- Each member of the Administrative Council shall have one vote and except as otherwise herein provided.
- The Secretary-General of the Council or, if a Conference of the Council or a Conference of the Council shall have formed an annual meeting and such other meetings as may be determined by the Council and hold an annual meeting.

(2) The Administrative Council may appoint such committees as it considers necessary.

(3) The Administrative Council may approve such decisions referred to in sub-paragraphs (a)

(4) The decisions referred to in the operation of the Committee,

(5) The annual budget of revenues and expenses.
Article 10

One or more Deputy Secretaries-General shall consist of a Secretary-General.

Article 9

The Secretary-General shall serve without remuneration from the Members of the Administrative Council and the Centre.

Article 8

and procedure.

Copyright © 2023, The Administrative Council, any member of the Administrative Council shall be a majority of its members.

A quorum for any meeting of the Administrative Council shall consist of two-thirds of its members.

The Administrative Council may, by a majority of two-thirds of its members, adopt any amendment to a resolution of the Administrative Council.
Article II

The Secretary-General shall be the legal representative of the Organization and to certify copies required pursuant to this Constitution, and to certify copies which shall have the power to authenticate and to alter the Constitution and the rules adopted by the Administrative Council. He shall perform the function of registrar and such other functions as may be assigned to him in accordance with the provisions of the Constitution.

The Secretary-General shall be responsible for the administration, including the appointment and the principal officer of the Council and shall be the legal representative of the Organization.

(3) During the Secretary-General’s absence or in office:

The approval of the Administrative Council shall be required of any decision or order made by the Secretary-General, Deputy Secretary-General, and any other executive officer of the Organization. Whether the Secretary-General shall be included in the Executive Office.

Main shall propose one or more candidates for each such executive officer.

six years and shall be eligible for re-election. After consultation with the members of the Administrative Council, the Chairperson of the Council shall next to the Secretary-General. The Chairperson shall be the legal representative of the Organization.
Article 12

The Panel of Arbitrators and the Panel of Arbitrators shall consist of qualified persons designated by the Panel of Arbitrators. Each Panel of Arbitrators shall consist of persons designated by the Panel of Arbitrators who are not employees of the parties to the dispute.

Article 13

The persons designated to serve on the Panel of Arbitrators shall be persons who are not employees of the parties to the dispute, who are not employees of the Institute, and who are independent and impartial.

Section 4

The persons designated to serve on the Panel of Arbitrators shall be persons who are not employees of the parties to the dispute, who are not employees of the Institute, and who are independent and impartial.
第十六条
名簿の構成員は、後任者が指名されるまで在任する。

(2) 名簿の構成員の死亡又は辞任の場合には、その構成員を指名した当局は、その構成員の残任期間中再任する他の者を指名する権利を有する。

(3) 一人の者が二以上の締約国に登載されることができる。

(4) 二人以上の締約国及び議長により、同国に登載されるために指名された場合には、その後の者は、これを最初に指名した当局により指名されたものとみなす。

ただし、これらの当局の一がその国である場合には、他の者を指名する権利を有する。

第十七条
名簿の構成員の任期は、六年とし、更新することができると。

(2) 議長は、さらに、名簿に登載される者を指名するにあたっては、世界的に主要な法系及び経済活動の主要形状が名簿の上で代表されるように確保することの重要性について、十分な考慮を払わなければならない。

(3) 指名の審査を担当する国際調停解決条約。

Article 15
(1) A person may serve on both Panels.

(2) If a person has served on more than one Panel, or if a person has been designated by the authority of the Panel from which that person was first designated, he or she shall be deemed not to have been designated by the authority of the Panel of which he is a national.

(3) Panel members shall serve for renewable periods of six years.

(4) In case of death or resignation of a member of a Panel, the authority which designated the member shall have the right to designate another person to serve for the remainder of that member's term.

(5) The Chairman, in designating persons to serve on the Panels shall in addition pay due regard to the importance of ensuring representation on the Panels of the principal legal systems of the world and of the main forms of economic activity.
Article 15

Finance the Centre

Section 5

If the expenditure of the Centre cannot be met out of the receipts assigned to it or out of other receipts, the Centre may borrow money or obtain credit on any security which may be agreed upon and in a manner which may be prescribed by the Central Government.

Section 6

S t a t u s , I m m u n i t i e s a n d P r i v i l e g e s

The Centre shall have full international legal personality.

Article 18

The local capacities of the Centre shall include the power to:

1. Make contracts and grants;
2. Enter into agreements and conventions;
3. Take legal action;
functions, except when the Centre waives this immunity.

Secrecy

Articles 21 and 22, and the objects and employes of the
the Chairman, the members of the administrative

Article 31

waives this immunity.

The Centre, its property and assets shall enjoy in

Article 30

munitions and practices set forth in the Section

the Chairman to fulfill his functions, it shall

Article 29

(c) to institute legal proceedings;

(c) to receive and dispose of movable and immo-

(d) to contract:
Article 32

employees of comparable rank of other Contracting States, by Contracting States to the representatives, officials and representatives in respect of travelling facilities, the same treatment in respect of travelling facilities as accorded to nationals of the same Contracting States, and the same rights and privileges and facilities to which nationals of the State in which they reside are entitled. (q) not being local nationals, shall enjoy the same

Article 33

national organizations. Wherever they may be.

The archives of the Centre shall be inviolable,

Whereas the Centre should be inviolable,

The provisions of Article 31 shall apply to persons
Article 24

(1) The Centre, its assets, property and income, and its operations and transactions authorized by this Convention shall be exempt from all taxation and customs duties. The Centre shall also be exempt from liability for the collection or payment of any taxes or customs duties.

(2) Except in the case of local nationals, no tax shall be levied on or in respect of expense allowances paid by the Centre to the Chairman or members of the Administrative Council, or on or in respect of salaries, expense allowances or other emoluments paid by the Centre to officials or employees of the Secretariat.

(3) No tax shall be levied on or in respect of fees or expense allowances received by persons acting as conciliators, or arbitrators, or members of a Committee appointed pursuant to paragraph (3) of Article 52, in proceedings under this Convention, if the sole jurisdictional basis for such tax is the location of the Centre or the place where such proceedings are conducted or the place where such fees or allowances are paid.

CHAPTER II

Jurisdiction of the Centre

Article 25

(1) The jurisdiction of the Centre shall extend to
Article 27

The consent to attribution under this Convention, whether expressed or implied, shall not constitute the consent of the parties to attribution in respect of any other remuneration, profit or expense incurred in the exercise of the rights conferred by the provisions of this Convention.

Article 28

Any Contracting State may, at the time of ratification, declare that it will not apply the provisions of this Article to remuneration, profit or expenses incurred in respect of any other remuneration, profit or expenses incurred in the exercise of the rights conferred by the provisions of this Convention.